SONY

4-745-610-**01** (1)

Digital Motion Picture Camera

VENICE/CineAltaV

バージョンアップ情報 / Release Notes / Notes de publication / Freigabemitteilung / Note di rilascio / Notas de la versión / Заметки о выпуске / **发行通知**

MPC-3610

© 2018 Sony Corporation

Version 2.0で更新された主な機能

再生機能制限の解除

Ver 1.0ではフルフレーム再生ができない制限がありましたが、すべてのイメージャーモードで再生が可能になりました。

イメージャーモードの追加

新たに3つのモードが追加になりました。
4K 6:5 Anamorphic（アナモフィックライセンスインストール時）
6K 1.85:1（フルフレームライセンスインストール時）
6K 17:9（フルフレームライセンスインストール時）

新レンズマウント対応

Pro E-mountを開放し、Eマウントレンズが使えるようになりました。

Recording formatの追加

SxSメディアに記録できるフォーマットに以下のApple ProResフォーマットが記録できるようになりました。
HD ProRes 422
HD ProRes 422 HQ
HD ProRes 422 Proxy

同時記録フォーマットの追加

RAW（or X-OCN）記録と同時にApple ProRes記録ができるようになりました。

可変速撮影の追加

撮像スピードが可変可能な「Variable（Select FPS）機能」を追加しました。スローモーションおよびクイックモーションが可能となります。

モニター出力のLUT追加

新たにUser 3D LUT（.cube）を読み込ませて出力できるようになりました。

撮影補助機能の充実

- ISO2500 High Sensitivity modeを追加し高感度撮影ができるようになりました。
- 4K 17:9、3.8K 16:9、4K 4:3モードにおいてSurround View Imager modeを追加し、記録外周囲5%の画像を確認できます。
- HD出力拡大機能の元画像を4Kから作り出すことで高精細な拡大画像を得ます。
- Auto White Balance機能が使えるようになりました。
- 高輝度部（High Key）が白とびしていないか、低輝度部（Low Key）の画像の区別ができるかを確認できる機能を搭載しました（High/Low Key）。
- DVF-EL200を使用することでビューファインダーにFalse color画像を出力できます。

ボタン操作

オペレータサイド（インサイド）のCLIPSボタンが使えるようになりました。アシスタントサイド（アウトサイド）のCLIPSボタンと同じ働きをします。

Network function

Wired LAN経由でWebブラウザーを使って、コンピューター（Windows/Macintosh）などのデバイスからカメラの簡易コントロールができるようになりました。コントロール可能な機能はFPS、EI、Shutter、ND、WB、Lens（Eマウントレンズ）、REC、ASSIGN 1/2/3/4です。

その他の機能

AXS-R7のファームウェアをバージョンアップする場合、AXS-R7を本機に装着した状態でUSBメモリーを使用してバージョンアップが可能になりました。

Major Functions Updated in Version 2.0

Eliminated restrictions on playback function

In Version 1.0, there were restrictions on full-frame playback. Playback in all imager modes is now supported.

Added imager modes

The following three new imager modes have been added.
4K 6:5 Anamorphic (when Anamorphic License is installed)
6K 1.85:1 (when Full Frame License is installed)
6K 17:9 (when Full Frame License is installed)

New lens mount support

Pro E-mount has been released, adding support for E-mount lenses.

Added recording formats

Recording to SxS media in the following Apple ProRes formats is now supported.
HD ProRes 422
HD ProRes 422 HQ
HD ProRes 422 Proxy

Added simultaneous recording format

Simultaneous Apple ProRes format recording is supported when recording in RAW (or X-OCN) format.

Added variable speed shooting mode

A Variable (FPS Select) function has been added to support variable shooting speeds. Slow motion and quick motion are now supported.

Added monitor output LUT

User 3D LUT (.cube) loading and output is now supported.

Improved imaging assist functions

- ISO2500 High Sensitivity mode has been added to support shooting at higher sensitivity.
- A Surround View imager mode has been added to 4K 17:9, 3.8K 16:9, and 4K 4:3 modes, which displays an image 5% larger than the recorded image for checking the image outside the recorded area.
- The resolution of the HD output magnified image has been increased by generating the source image from 4K data.
- Auto White Balance function is now supported.
- A High/Low Key function has been added to check for blown-out highlights in high luminance areas (High Key) and blocked-out shadows in low luminance areas (Low Key).
- False color output in the viewfinder is supported using the DVF-EL200 viewfinder.

Button operation

Operation of the CLIPS button on the Operator side is now supported. It has the same function as the CLIPS button on the Assistant side.

Network function

Simple camera control is supported from a web browser on a Windows/Macintosh computer or other device over a wired LAN network. The FPS, EI, Shutter, ND, WB, Lens (E mount lens), REC, and ASSIGN 1/2/3/4 functions can be controlled.

Other functions

The firmware of an AXS-R7 can now be updated using a USB flash drive while the AXS-R7 is attached to the unit.

Fonctions principales mises à niveau dans la version 2.0

Restrictions supprimées de la fonction de lecture

Dans la version 1.0, il y avait des restrictions sur la lecture en plein format. La lecture dans tous les modes d'imageur est désormais prise en charge.

Modes d'imageur ajoutés

Les trois nouveaux modes d'imageur suivants ont été ajoutés.
4K 6:5 Anamorphic (lorsque la licence anamorphique est installée)
6K 1.85:1 (lorsque la licence plein format est installée)
6K 17:9 (lorsque la licence plein format est installée)

Nouveau support pour monture d'objectif

Le Pro E-mount est sorti, ajoutant un support pour les objectifs à monture E.

Formats d'enregistrement ajoutés

L'enregistrement sur un support SxS dans les formats Apple ProRes suivants est désormais pris en charge.
HD ProRes 422
HD ProRes 422 HQ
HD ProRes 422 Proxy

Format d'enregistrement simultané ajouté

L'enregistrement au format simultané Apple ProRes est pris en charge lors de l'enregistrement au format RAW (ou X-OCN).

Mode de prise de vue à vitesse variable ajouté

Une fonction Variable (FPS Select) a été ajoutée pour prendre en charge les vitesses de prise de vue variables. Les modes ralenti et accéléré sont désormais pris en charge.

LUT de sortie du moniteur ajouté

La sortie et le chargement User 3D LUT (.cube) sont désormais pris en charge.

Fonctions d'assistance d'image améliorées

- Le mode ISO2500 High Sensitivity a été ajouté pour prendre en charge la prise de vue à haute sensibilité.
- Un mode d'imageur Surround View a été ajouté aux modes 4K 17:9, 3.8K 16:9 et 4K 4:3, ce qui permet d'afficher une image 5% plus grande que l'image enregistrée pour contrôler l'image à l'extérieur de la zone enregistrée.
- La résolution de l'image agrandie de sortie HD a été augmentée en générant l'image source à partir de données 4K.
- La fonction Auto White Balance est désormais prise en charge.
- Une fonction High/Low Key a été ajoutée pour vérifier les hautes lumières accentuées dans les zones de forte luminance (High Key) et les ombres coupées dans les zones de faible luminance (Low Key).
- La sortie False color dans le viseur est prise en charge avec le viseur DVF-EL200.

Opération du bouton

L'opération du bouton CLIPS du côté opérateur est désormais prise en charge. Il a la même fonction que le bouton CLIPS du côté assistant.

Fonction réseau

Le contrôle simple de la caméra est pris en charge à partir d'un navigateur Web sur un ordinateur Windows/Macintosh ou tout autre périphérique sur un réseau LAN câblé. Les fonctions FPS, EI, Shutter, ND, WB, Lens (objectif à monture E), REC et ASSIGN 1/2/3/4 peuvent être contrôlées.

Autres fonctions

Le micrologiciel d'un AXS-R7 peut désormais être mis à jour avec une clé USB lorsque l'AXS-R7 est fixé à l'appareil.

Wichtige in Version 2.0 aktualisierte Funktionen

Behobene Einschränkungen der Wiedergabefunktion

In Version 1.0 gab es Einschränkungen bei der Vollbildwiedergabe. Jetzt wird die Wiedergabe in allen Imager-Modi unterstützt.

Imager-Modi hinzugefügt

Die folgenden drei neuen Imager-Modi wurden hinzugefügt.
4K 6:5 Anamorphic (wenn eine anamorphotische Lizenz installiert ist)
6K 1.85:1 (wenn eine Vollformatlizenz installiert ist)
6K 17:9 (wenn eine Vollformatlizenz installiert ist)

Unterstützung für neue Objektivfassung

Das neu veröffentlichte Pro E-Mount bietet Unterstützung für E-Mount-Objektive.

Weitere Aufzeichnungsformate

Das Aufzeichnen auf SxS-Medien in den folgenden Apple ProRes-Formaten wird jetzt unterstützt.
HD ProRes 422
HD ProRes 422 HQ
HD ProRes 422 Proxy

Neues Format für gleichzeitige Aufzeichnungen

Bei Aufzeichnungen im RAW- (oder X-OCN-) Format werden gleichzeitige Aufzeichnungen im Format Apple ProRes unterstützt.

Neuer Aufnahmemodus mit variabler Geschwindigkeit

Zur Unterstützung variabler Aufnahmegeschwindigkeiten wurde eine Funktion namens Variable (FPS Select) hinzugefügt. Zeitlupe und Zeitraffer werden jetzt unterstützt.

Neue Monitor-Ausgangs-LUT

Das Laden und Ausgeben einer User 3D LUT (.cube) wird jetzt unterstützt.

Verbesserte Hilfefunktionen für die Bildgebung

- Der ISO2500 High Sensitivity-Modus wurde hinzugefügt, um Aufnahmen mit höherer Empfindlichkeit zu unterstützen.
- Den Modi 4K 17:9, 3.8K 16:9 und 4K 4:3 wurde der Imager-Modus Surround View hinzugefügt. Dieser zeigt ein Bild, das 5% größer ist als das aufgenommene Bild und ermöglicht so die Überprüfung des Bildes außerhalb des aufgezeichneten Bereichs.
- Die Auflösung des vergrößerten HD-Ausgabebildes wurde erhöht, indem das Quellbild aus 4K-Daten erzeugt wurde.
- Die Funktion Auto White Balance wird jetzt unterstützt.
- Mit der Funktion „High/Low Key“ können Bilder auf Spitzlichter in Bereichen mit hoher Luminanz (High Key) und zugelaufene Schatten in Bereichen mit geringer Luminanz (Low Key) untersucht werden.
- Mit dem Sucher DVF-EL200 wird die Ausgabe von False color im Sucher unterstützt.

Tastenfunktion

Die Bedienung der Taste CLIPS auf der Bedienerseite wird jetzt unterstützt. Sie hat dieselbe Funktion wie die Taste CLIPS auf der Assistentenseite.

Netzwerkfunktion

Die einfache Kamerasteuerung durch einen Windows- oder Macintosh-Computer oder ein anderes Gerät über ein kabelgebundenes LAN-Netzwerk mit einem Webbrowser wird jetzt unterstützt. Die Funktionen FPS, EI, Shutter, ND, WB, Lens (Objektiv mit E-Fassung), REC und ASSIGN 1/2/3/4 können gesteuert werden.

Weitere Funktionen

Die Firmware eines AXS-R7 kann nun mit einem USB-Flash-Laufwerk aktualisiert werden, während der AXS-R7 an das Gerät angeschlossen ist.

Funzioni principali aggiornate nella versione 2.0

Eliminate limitazioni alla funzione di riproduzione

Nella versione 1.0 erano presenti limitazioni alla riproduzione in modalità Full Frame. Sono ora supportate tutte le modalità imager.

Aggiunte modalità imager

Sono state aggiunte le seguenti tre nuove modalità imager:
4K 6:5 Anamorphic (quando è installata la licenza Anamorphic)
6K 1.85:1 (quando è installata la licenza Full Frame)
6K 17:9 (quando è installata la licenza Full Frame)

Supporto a nuova tipologia di attacco ottiche

È ora disponibile Pro E-mount che consente l'utilizzo di ottiche E-mount.

Aggiunti formati di registrazione

È ora supportata la registrazione su supporti SxS dei seguenti formati Apple ProRes:
HD ProRes 422
HD ProRes 422 HQ
HD ProRes 422 Proxy

Aggiunto formato di registrazione simultanea

È ora supportata la registrazione simultanea in formato Apple ProRes durante la registrazione in formato RAW (o X-OCN).

Aggiunta modalità di ripresa a velocità variabile

È stata aggiunta una funzione Variable (FPS Select) per consentire il supporto di velocità di ripresa variabili. Sono ora supportati il rallentatore (Slow Motion) e l'accelerazione (Quick Motion).

Aggiunta uscita LUT monitor

Sono ora supportati il caricamento e l'uscita con User 3D LUT (.cube).

Migliorate funzioni di assistenza all'imaging

- È stata aggiunta la modalità ISO2500 High Sensitivity per consentire la ripresa a sensibilità più alta.
- È stata aggiunta la modalità imager Surround View alle modalità 4K 17:9, 3.8K 16:9 e 4K 4:3 che visualizza un'immagine del 5% più grande dell'immagine registrata per il controllo dell'immagine all'esterno dell'area di registrazione.
- La risoluzione dell'immagine ingrandita in uscita HD è stata aumentata generando l'immagine di origine dai dati 4K.
- È ora supportata la funzione Auto White Balance.
- È stata aggiunta la funzione High/Low Key che consente il controllo dei blow-out delle alte luci nelle zone ad elevata luminanza (High Key) e del block-out delle ombre nelle zone a bassa luminanza (Low Key).
- È supportata l'uscita False Color sul mirino quando è utilizzato un mirino DVF-EL200.

Funzioni dei pulsanti

È ora supportata la funzione del pulsante CLIPS sul lato Operatore. Ha la stessa funzione del pulsante CLIPS sul lato Assistente.

Funzione di rete

L'azionamento delle funzionalità di base della telecamera è ora consentito tramite un browser Web su computer Windows o Macintosh o altro dispositivo connesso in rete LAN cablata. Possono essere comandate le funzioni FPS, EI, Shutter, ND, WB, Lens (obiettivo con attacco E), REC e ASSIGN 1/2/3/4.

Altre funzioni

È ora possibile aggiornare tramite un'unità flash USB il firmware di un registratore AXS-R7 mentre è montato sulla telecamera.

Funciones importantes que se han actualizado en la Versión 2.0

Se han eliminado las restricciones en la función de reproducción

En la Versión 1.0 existían restricciones en la reproducción en pantalla completa. Ahora se puede reproducir en todos los modos de imagen.

Incorporación de modos de imagen

Se han añadido los tres siguientes modos de imagen.
4K 6:5 Anamorphic (cuando se instala la licencia Anamorphic)
6K 1.85:1 (cuando se instala la licencia Full Frame)
6K 17:9 (cuando se instala la licencia Full Frame)

Compatibilidad con una nueva montura de objetivo

Se ha lanzado Pro E-mount, que mejora la compatibilidad de los objetivos de montura E.

Incorporación de formatos de grabación

Ahora se puede grabar en soportes SxS en los siguientes formatos Apple ProRes.
HD ProRes 422
HD ProRes 422 HQ
HD ProRes 422 Proxy

Incorporación del formato de grabación simultánea

Cuando se graba en formato RAW (o X-OCN), se puede grabar simultáneamente en formato Apple ProRes.

Incorporación del modo de filmación de velocidad variable

Se ha añadido la función Variable (FPS Select) para permitir velocidades de filmación variables. Ahora se puede filmar a cámara lenta y rápida.

Incorporación de la LUT de salida del monitor

Ahora se puede cargar y emitir User 3D LUT (.cube).

Mejora de las funciones de asistencia de imagen

- Se ha añadido el modo ISO2500 High Sensitivity para que se pueda filmar con mayor sensibilidad.
- Se ha añadido a los modos 4K 17:9, 3.8K 16:9 y 4K 4:3 el modo de imagen Surround View, que muestra una imagen un 5% mayor que la grabada para ver la imagen exterior al área grabada.
- La resolución de la imagen ampliada de la salida HD se ha aumentado generando la imagen de origen a partir de datos 4K.
- Ahora se admite la función Auto White Balance.
- Se ha añadido la función High/Low Key para detectar puntos brillantes apagados en áreas de alta luminancia (High Key) y sombras bloqueadas en áreas de baja luminancia (Low Key).
- El visor DVF-EL200 permite la salida False color en el visor.

Funcionamiento del botón

Ahora se puede utilizar el botón CLIPS en el lado del operador. Tiene la misma función que el botón CLIPS del lado del asistente.

Función de red

Se puede realizar un control de cámara simple desde el navegador web de un ordenador con Windows o Macintosh y desde cualquier otro dispositivo a través de una red LAN por cable. Se pueden controlar las funciones FPS, EI, Shutter, ND, WB, Lens (objetivos con soporte E), REC y ASSIGN 1/2/3/4.

Otras funciones

Ahora el firmware de la AXS-R7 se puede actualizar mediante una unidad flash USB con la AXS-R7 conectada a la unidad.

Основные функции, обновленные в версии 2.0

Устранены ограничения функции воспроизведения

В версии 1.0 имелись ограничения на полнокадровое воспроизведение. Теперь поддерживается воспроизведение во всех режимах изображения.

Добавлены режимы изображения

Добавлены следующие три новые режимы изображения.
4K 6:5 Anamorphic (при установленной лицензии на анаморфотный формат)
6K 1.85:1 (при установленной лицензии на полнокадровый формат)
6K 17:9 (при установленной лицензии на полнокадровый формат)

Поддержка нового байонета объектива

Выпущен Pro E-mount, обеспечивающий поддержку объективов с байонетом E.

Добавлены форматы записи

Теперь поддерживается запись на носители SxS в следующих форматах Apple ProRes.
HD ProRes 422
HD ProRes 422 HQ
HD ProRes 422 Proxy

Добавлен формат одновременной записи

При записи в формате RAW (или X-OCN) поддерживается одновременная запись в формате Apple ProRes.

Добавлен режим съемки с переменной скоростью

Добавлена функция Variable (FPS Select) для поддержки переменных скоростей съемки. Теперь поддерживается съемка замедленных и ускоренных движений.

Добавлена таблица LUT вывода на монитор

Теперь поддерживаются загрузка и вывод таблицы User 3D LUT (.cube).

Улучшены функции помощи при получении изображения

- Добавлен режим ISO2500 High Sensitivity для поддержки съемки с более высокой чувствительностью.
- К режимам 4K 17:9, 3.8K 16:9 и 4K 4:3 добавлен режим изображения Surround View, при котором изображение отображается на 5% более крупным по сравнению с записываемым изображением для проверки изображения вне записываемой области.
- Разрешение увеличенного изображения при выводе HD увеличено путем генерирования исходного изображения из данных 4K.
- Теперь поддерживается функция Auto White Balance.
- Добавлена функция High/Low Key для проверки на высветленные участки в областях высокой яркости (High Key) и затемненные участки в областях низкой яркости (Low Key).
- При использовании видоискателя DVF-EL200 поддерживается вывод False color на видоискатель.

Работа кнопок

Теперь поддерживается работа кнопки CLIPS на стороне оператора. Она выполняет ту же функцию, что и кнопка CLIPS на стороне ассистента.

Сетевая функция

Поддерживается простое управление камерой с помощью веб-браузера на компьютере Windows/Macintosh или другом устройстве по проводной локальной сети. Можно управлять функциями FPS, EI, Shutter, ND, WB, Lens (объектив с байонетом E), REC и ASSIGN 1/2/3/4.

Другие функции

Встроенное ПО AXS-R7 теперь можно обновлять с помощью флэш-накопителя USB, когда AXS-R7 установлен на устройство.

2.0版本中更新的主要功能

取消对播放功能的限制

在1.0版本中，全画幅播放会受到限制。当前则支持在所有影像传感器模式中播放。

增加了影像传感器模式

已增加下列三种新的影像传感器模式。
4K 6:5 Anamorphic（当安装了变形许可证时）
6K 1.85:1（当安装了全画幅许可证时）
6K 17:9（当安装了全画幅许可证时）

支持新的镜头卡口

Pro E-卡口已经发布，增加了对E卡口镜头的支持。

增加了录制格式

当前支持以下列Apple ProRes格式录制到SxS媒体。
HD ProRes 422
HD ProRes 422 HQ
HD ProRes 422 Proxy

增加了同步录制格式

以RAW（或X-OCN）格式进行录制时，支持Apple ProRes格式同步录制。

增加了变速拍摄模式

增加了可变（FPS选择）功能以支持变速拍摄。当前支持慢动作和快动作录制。

增加了显示器输出LUT

当前支持用户3D LUT (.cube)加载和输出。

改进了图像辅助功能

- 增加了ISO2500高灵敏度模式，以支持更高灵敏度的拍摄。
- 在4K 17:9、3.8K 16:9和4K 4:3模式中增加了边缘视野影像传感器模式，该模式显示的图像比录制图像大5%，用于检查录制区域以外的图像。
- 通过从4K数据生成源图像，HD输出放大图像的分辨率得到了提高。
- 当前支持自动白平衡功能。
- 增加了High/Low Key功能，用于检查高亮度区域中的高光溢出（High Key）和低亮度区域中遮挡的阴影（Low Key）。
- 使用DVF-EL200寻像器时，支持在寻像器中输出伪色。

按钮操作

当前支持在操作者侧操作CLIPS按钮。它具有与助理侧的CLIPS按钮相同的功能。

网络功能

支持通过有线LAN网络从Windows/Macintosh电脑或其他设备的Web浏览器进行简单的摄像机控制。可以控制FPS、EI、快门、ND、WB、镜头（E卡口镜头）、REC和ASSIGN 1/2/3/4功能。

其他功能

当AXS-R7连接到本机时，当前可使用USB闪存驱动器更新AXS-R7的固件。